

50
años



ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL
DEL CAFÉ

ED 2159/13

15 agosto 2013
Original: inglés

C

**3^{er} Foro Consultivo sobre
Financiación del Sector Cafetero**

**Belo Horizonte (Brasil),
10 de septiembre de 2013**

1. El Director Ejecutivo saluda atentamente a los Miembros y tiene el placer de invitarlos, así como a las asociaciones de la Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) y a los observadores, a que asistan al 3^{er} Foro Consultivo que tendrá lugar el martes, 10 de septiembre de 2013, de las 09:00 a las 17:30 horas. El evento se celebrará en Belo Horizonte (Brasil), en la semana del 111^o período de sesiones del Consejo y **únicamente en inglés**. Figura más información acerca del Consejo y otras reuniones en el documento ED-2153/13.

2. El objetivo del evento es identificar mejores prácticas y difundir información a los Miembros acerca de la agregación de los agricultores como una plataforma a través de la cual podría conseguirse con más eficacia acceso a financiación y gestión del riesgo. Se adjunta un programa provisional y el mandato elaborado por el Grupo Básico (distribuido inicialmente en el documento ED-2158/13). El Director Ejecutivo desea recomendar que haya representación en el evento de todos los Gobiernos Miembros de la OIC y anima a los que asistan a que intervengan en un robusto debate acerca de este importante tema.

3. La entrada a este evento es gratis, y estará abierto a los Miembros de la OIC, a los representantes de las asociaciones de la JCSP y a los observadores invitados que asistan a las reuniones del 50 aniversario.

Inscripción

4. Es preciso inscribirse para participar en el Foro. Se ruega a los Miembros y observadores que confirmen su asistencia llenando y enviando el formulario adjunto a este documento antes del **26 de agosto de 2013** para que los organizadores puedan asignar los participantes a los grupos pequeños de debate.

50
años



ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL
DEL CAFÉ



THE WORLD BANK
Working for a World Free of Poverty

3^{er} FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO: AGREGACIÓN BELO HORIZONTE (BRASIL)

PROGRAMA

Martes, 10 de septiembre de 2013 (09:00 a 17:30)

Sala de reuniones miniplenarias (nivel 2), Centro de Conferencias Expominas
Belo Horizonte (Brasil)

- 08:30 – 09:00 **Inscripción**
- 09:00 – 09:20 **Bienvenida y observaciones iniciales:**
Director Ejecutivo, OIC
Presidente del Foro Consultivo
- Reseña del día:** Facilitador: Robert Nelson, Jefe Ejecutivo de la Asociación Nacional del Café de los EE UU
- 09:20 – 10:00 **Observaciones de los expertos acerca de la situación de la agregación de agricultores y examen de los principios básicos del desarrollo cooperativo**
- Alex Serrano, Vicepresidente, Desarrollo Comercial y de Programas, Asociación Nacional de Negocios Cooperativos, CLUSA International
 - Dan Zook, Citi/Skoll Dirigente de Proyectos, Dalberg, Global Development Advisors
- 10:00 – 12:30 **Ejercicio de escenario en grupos pequeños de debate ayudados por expertos:**
- Jos Algra, NovoTRADE Consult bv, Países Bajos
 - Teddy Aripin, Miembro de la Asociación de Exportadores de Café de Indonesia (GAEKI)
 - Harrison Banda Kalua, Presidente de la Asociación de los Cafés Finos de África (AFCA) y Jefe de Mzuzu Coffee Cooperative, Malawi
 - David Browning, Vicepresidente Principal, Iniciativas Estratégicas, Technoserve USA
 - Dave A. D'haeze, Representante Regional, Oficina del Representante de Embden Drishaus & Epping Consulting GmbH para Asia y el Pacífico, Viet Nam
 - Steven Frondriest, Funcionario de Agricultura, Organismo de los EE UU para el Desarrollo Internacional, EE UU
 - Han de Groot, Director Ejecutivo, UTZ Certified
 - John Horton, Economista Agrónomo, Banco Interamericano de Desarrollo
 - Alvaro Llobet Toledo, Analista de Café, Costa Rica

50
años



ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL
DEL CAFÉ



3^{er} FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO: AGREGACIÓN BELO HORIZONTE (BRASIL)

PROGRAMA (CONTD.)

Martes, 10 de septiembre de 2013 (09:00 a 17:30)

Sala de reuniones miniplenarias (nivel 2), Centro de Conferencias Expominas
Belo Horizonte (Brasil)

Ejercicio de escenario en grupos pequeños de debate ayudados por expertos: (Contd.)

- Tadesse Meskela, Director Gerente, Unión de Cooperativas Agrícolas Oromia, Etiopía
- Robert Nsibirwa, Tesorero, Junta Directiva, AFCA, Uganda
- Juan Esteban Orduz, Presidente, Colombian Coffee Federation, Inc. (FEDECAFÉ)
- Carlos Alberto Paulino da Costa, Presidente, Cooxupé
- Roy Parizat, Economista Principal, Equipo de Financiación y Gestión del Riesgo en la Agricultura, Banco Mundial
- Melanie Rutten-Sülz, Directora Ejecutiva, Asociación 4C
- Thaleon Termain, Cooperativa de Café Pachamama, EE UU
- Lakshmi Venkatachalam, Vicepresidente, Operaciones de Cofinanciación y del Sector Privado, Banco de Desarrollo Asiático (BAsD)
- Michael Wheeler, Representante en el Exterior, Papua New Guinea Coffee Industry Corporation Ltd.
- Miguel Zamora, Director de Café, Innovación y Relaciones con los Productores, Fair Trade, EE UU

10:50 – 11:05 **Pausa café**

12:30 – 13:30 **Almuerzo**

13:30 – 13:45 **Observaciones de los expertos acerca de la situación de la agregación de agricultores**

Lakshmi Venkatachalam, Vicepresidenta, Operaciones de Cofinanciación y del Sector Privado, Banco Asiático de Desarrollo (BAsD)

13:45 – 17:15 **Ejercicio de resolución de problemas con campos de fuerzas (en grupos pequeños)**

15:30 – 15:45 **Pausa café**

17:15 – 17:30 **Observaciones finales:** Presidente del Foro

3^{er} FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO

10 DE SEPTIEMBRE DE 2013

MANDATO

Antecedentes

1. El Acuerdo internacional del Café de 2007 dispone la convocación de un Foro Consultivo sobre Financiación del Sector Cafetero para “facilitar consultas acerca de temas relacionados con la financiación y la gestión del riesgo del sector cafetero, dando particular importancia a las necesidades de los productores en pequeña y mediana escala”.

Fecha y lugar

2. El 3^{er} Foro Consultivo tendrá lugar en el Centro de Conferencias Expominas de Belo Horizonte, Minas Gerais (Brasil) el martes 10 de septiembre de las 09:00 a las 17:30 horas, durante la semana del 111^o período de sesiones del Consejo Internacional del Café.

Objetivo

3. El objetivo del 3^{er} Foro será identificar mejores prácticas y hacer llegar información a los Miembros acerca de la agregación como una plataforma mediante la cual podrían conseguirse con más eficacia acceso a financiación y gestión del riesgo. El Foro tratará de formular estrategias específicas que puedan utilizarse para crear capacidad y aumentar el desarrollo de organizaciones de agricultores. Los resultados podrán ser incorporados en una declaración de la OIC en la que se establezcan prioridades y recomendaciones para el sector cafetero. Se logrará el objetivo mediante el debate de estudios de casos prácticos y la aplicación de un modelo de resolución de problemas usando campos de fuerzas.

Escenarios

4. Se usará un conjunto diverso de estudios de casos prácticos como base para debates en grupos pequeños entre los delegados y los expertos.

Estudio de caso práctico A

La fase previa al establecimiento de cooperativas:
el primer paso en las organizaciones de agricultores

Estudio de caso práctico B

La fase de salir a la luz: inscripción como entidad jurídica

Estudio de caso práctico C

La fase de crecimiento: alcanzar masa crítica

Estudio de caso práctico D:

La fase de crecimiento: enfrentar los retos inacabables

Estudio de caso práctico E:

La fase de salir a la luz de la cooperativa: decidir seguir juntos

Estudio de caso práctico F:

La fase establecida y de crecimiento: ¿cómo deberíamos crecer?

Estudio de caso práctico G:

La fase madura de una cooperativa: crecer y consolidar una relación cafetera

5. El propósito de este ejercicio de escenarios es el de hacer que todo el público participe en la identificación de mejores prácticas y los retos con que se enfrentan los agricultores en cuanto a crear organizaciones de agricultores o lograr de forma eficaz los objetivos de las organizaciones de que forman parte.

Modelo de resolución de problemas con campos de fuerzas

6. El Foro utilizará también un modelo de resolución de problemas con campos de fuerzas para identificar las fuerzas ambientales actuales que se prestan a la agregación de agricultores (fuerzas impulsoras) y las que crean obstáculos a la agregación (fuerzas refrenadoras). Las fuerzas impulsoras fomentan el cambio y las fuerzas refrenadoras lo inhiben. La identificación de fuerzas impulsoras y refrenadoras ofrecerá la oportunidad de examinar estrategias que fortalezcan la agregación y obstáculos que la debiliten.

Estructura

7. En la mañana todos los participantes serán asignados a mesas específicas, para asegurar la diversidad geográfica y de experiencias en cada mesa. Para la sesión de la tarde se cambiará la forma en que estén integrados los grupos.

8. El Foro será inaugurado en la mañana del martes 10 de septiembre con unas breves observaciones introductorias, una visión panorámica del estado actual de la agregación de los agricultores y un resumen de los principios básicos del desarrollo cooperativo. Los participantes se dedicarán después al diálogo en pequeños grupos acerca de unos

escenarios que se habrán creado y distribuido previamente y en los que figurarán cuestiones de debate. Aunque los escenarios se proporcionarán en los cuatro idiomas oficiales de la OIC, los diálogos en pequeños grupos serán en inglés. Los grupos pequeños de debate en mesa redonda informarán de sus conclusiones al grupo plenario más grande. A continuación del ejercicio de escenarios habrá un ejercicio de brote de ideas destinado a identificar las fuerzas impulsoras y refrenadoras a las que se hizo referencia anteriormente. Para finalizar el día, los participantes crearán estrategias, basadas en lo aprendido de los ejercicios de escenarios y brote de ideas, que podrían ser aplicadas, o bien para fortalecer las fuerzas impulsoras o para debilitar las fuerzas refrenadoras.

9. Se abarcarán las siguientes cuestiones:

- Factores básicos que llevan al éxito.
- Qué es lo que funciona bien y también lo que no funciona en países diferentes y en otros productos básicos.
- Distintos modelos de agregación.
- Creación de capacidad de los productores y servicios financieros que hay para ayudarlos a comprender mejor los riesgos y las oportunidades.
- Productividad (por ejemplo, producción sostenible y rendimiento).
- Cuestiones financieras agrícolas y colaterales (dado que la agregación sola no es una solución, sino una plataforma mediante la cual podrían lograrse con más eficacia acceso a financiación y otras cuestiones).

Participantes

10. Al evento asistirán Miembros de la OIC, observadores y representantes del sector privado. Además, han sido invitados expertos en agregación de agricultores de ambos géneros y de distintas regiones geográficas y de producción de café que formarán un “núcleo de expertos” para la sesión (véase el programa para más pormenores).

Arreglos logísticos

11. El Foro tendrá lugar en el Centro de Conferencias Expominas, en una sala de reuniones en la que habrá un estrado y micrófonos. Habrá un micrófono inalámbrico para el facilitador. Habrá también micrófonos para que los grupos pequeños den sus informes al grupo más grande. Los participantes se sentarán en grupos de 10 en mesas redondas. En esta sala habrá rotafolios y hojas para rotafolios (junto con rotuladores de colores).

12. No habrá servicio de interpretación. No obstante, los escenarios propiamente dichos serán traducidos en los cuatro idiomas oficiales de la OIC.

Información adicional

13. El Banco Mundial está realizando tres estudios sobre mejores prácticas mundiales en financiación y gestión del riesgo aplicables al café en colaboración con Miembros de la OIC. Los estudios están dirigidos a los productores, el sector comercial y los gobiernos (véase el documento CG-7/13). Se presentará al Consejo en el 111^o período de sesiones un informe sobre los avances realizados en los estudios (véase el documento CG-12/13).

Seguimiento

14. El Presidente del Foro, el Director Ejecutivo y el facilitador prepararán juntos un documento en el que se informe de los resultados del Foro. El Grupo Básico examinará en su reunión del 12 de septiembre las estrategias y conclusiones del Foro y finalizará el documento provisional para presentación a la aprobación del Consejo Internacional del Café.

15. Los resultados del Foro serán después usados por la OIC para ejecutar (o actuar como catalizadora) soluciones de financiación y gestión del riesgo y también como mapa de rutas para debates futuros del Grupo Básico o de actividades y temas del Foro.

Difusión de los resultados del Foro

16. Los resultados del 3^{er} Foro serán difundidos de la forma siguiente:

- Se pondrán en los cuatro idiomas oficiales los textos de la declaración y de las presentaciones, informes, comunicados de prensa, noticias y grabaciones de los oradores en la página de entrada y la sección del Foro del sitio en Internet de la OIC. Se distribuirán también electrónicamente a los Miembros, la Junta Consultiva del Sector Privado (JCSP) y los países no miembros y se les solicitará que difundan los resultados del Foro con la mayor amplitud posible y los hagan llegar a representantes del sector cafetero y elaboradores de políticas en sus países. Se animará también a los Miembros a que emitan comunicados de prensa para dar publicidad a los resultados del Foro y generar interés en sus países.
- Se harán llegar a los medios nacionales e internacionales la declaración, las presentaciones, los informes y los comunicados de prensa.
- Se informará de los resultados a los periodistas que se ocupen del café en una conferencia de prensa durante la semana de las reuniones.

- Se solicitará a organizaciones internacionales pertinentes que pongan material en sus sitios en Internet (por ejemplo, el Banco Mundial, el Centro de Comercio Internacional (CCI), el Fondo Común para los Productos Básicos (FCPB), el Organismo de los EE UU para el Desarrollo Internacional (USAID) y la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO).
- Se prepararán CD-Roms con todo el material del Foro y serán distribuidos por el Director Ejecutivo y miembros del personal en misiones y conferencias.
- CoffeeClub pondrá enlaces con el Foro y podría crear una comunidad para el Foro, mediada por un experto.
- Se incluirá en el Anuario un resumen de los actos del Foro.
- Medios sociales: en la página de Facebook de la OIC se pondrán enlaces con el Foro (<https://www.facebook.com/pages/International-Coffee-Organization/196425447100713>).
- Se preparará un Resumen de una o dos páginas o una hoja de datos en los que se extraigan los principales puntos y temas del Foro para distribución en misiones del Director Ejecutivo y el personal de la Organización.

50
años



ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL
DEL CAFÉ

22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

3^{er} FORO CONSULTIVO SOBRE FINANCIACIÓN DEL SECTOR CAFETERO

10 de septiembre de 2013 (09:00 a 17:30)

FORMULARIO DE ASISTENCIA

Asistiré/No asistiré* a este evento el 10 de septiembre de 2013 (cada participante deberá llenar un formulario por separado).

Nombre del país Miembro de la OIC/asociación de la JCSP/observador:

Nombre:

Cargo:

Organización/Empresa:

Teléfono:

Fax:

Dirección electrónica:

La asistencia al evento es gratis para los Miembros de la OIC, representantes de las asociaciones de la JCSP y observadores invitados.

** Sírvase tachar según proceda*

Sírvase enviarlo a:

Director Ejecutivo
Organización Internacional del Café
22 Berners Street
Londres W1T 3DD
Reino Unido

Tel.: +44 (0) 20 7612 0600
Fax: +44 (0) 20 7612 0630
Sitio en Internet: www.ico.org
Correo electrónico: deschamp@ico.org